

# BaByliss® MEN

## FRANÇAIS

TONDEUSE MULTI-USAGE 10 EN 1

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

### CHARGER L'APPAREIL

- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF/0.
- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs de 8 heures.
- Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.

N.B.

- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries NI-MH n'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8 heures). »

### PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 8 heures tous les 6 mois.

### FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

### PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démaillée.

**UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPÉCIAL BARBE DE TROIS JOURS**  
Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé pour un résultat régulier garanti.
- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tonder.

### FIXATION DES GUIDES DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez les points de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe (Fig.1).

- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame (Fig. 2).
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

### UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse permet de définir/modérer les contours de la barbe ou d'obtenir un résultat très court (0,4 mm).

- Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'arrière de la lame (Fig.3).
- Soulevez le guide.

### FIXATION DE LA TÊTE DE COUPE SPÉCIALE NEZ/OREILLES

- Insérez l'embout de la tondeuse dans l'orifice de la tête de coupe.

- Alignez la dent arrière de la tête de fixation avec la fente située à l'arrière de la poignée.
- La tête doit être placée perpendiculairement, et ses deux dents avant doivent reposer sur les clips métalliques de la poignée.
- Appuyez sur la tête afin de la verrouiller dans la poignée.

### FIXATION DU RASOIR À GRILLE

- Le rasoir à grille vous offre une finition lisse et parfaite des contours de votre barbe.

- Vérifiez que la grille n'est pas endommagée avant chaque utilisation.
- Allumez la tondeuse.
- Passez délicatement le rasoir sur la peau en appuyant légèrement et en rasant dans le sens inverse de la pousse des poils.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.

- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tou.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.

- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames de la tondeuse.



Made in China  
Fabriqué en Chine

MT728E - T165a

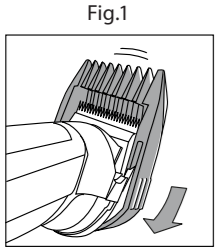


Fig.2

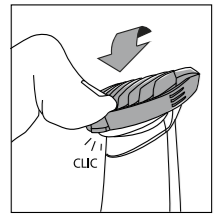
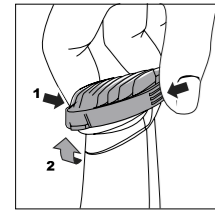


Fig.3



BABYLISS SARL  
99 avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 06

## ENGLISH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Please carefully read the safety instructions before using the product.

### CHARGING THE UNIT

- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the OFF/0 position.
- Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
- Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
- To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.

N.B.

- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
- One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE

To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2X8 hours) about every three months. Also, the NI-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4X8 hours).

### PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 8 hours every 6 months.

### CORDLESS OPERATION

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

### PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

### USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE

The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 3.5mm will be a short, neater beard.

- Select a cutting length (1-3.5mm) using the slide switch on the top of the comb
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Once you have selected your desired cutting length, the blades will start to move and you can begin trimming.

### ATTACHING THE COMB GUIDES TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide (Fig.1).
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down to the back of the blade(Fig.2).
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

### USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can be used for detailing/ shaping around the edge of the beard or to get a much closer result (0.4mm).
- To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade (Fig.3).
- Lift the guide away.

### ATTACHING THE NOSE/ EAR TRIMMER

- Insert the pin of the trimmer body into the hole of the trimmer head.
- Line up the rear prong of the attachment head with the slot on the back of the handle.
- The head should lean at an angle with the two front prongs of the head resting on the metal clips of the handle.
- Click the head down onto the handle.

### ATTACHING THE FOIL SHAVER

- Finish edges with a smooth, close shave result with the foil shaver attachment.
- Always ensure the foil is not damaged before each use.
- Switch the trimmer on.
- Move the shaver gently over the skin, applying minimal pressure and shaving against the direction of the hair growth.
- Never switch the appliance with the foil in the hair.

### CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.

- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.
- Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

## DEUTSCH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

### AUFLADEN DES GERÄTS

- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen, um das Gerät aufzuladen.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
- Alle weiteren Ladeweitungen dauern 8 Stunden.

Ann.:

- Die Ladeanzeige erlischt, nachdem ein Ladezyklus von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Voll aufgeladen kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT  
Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen NI-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladezyklen (4 x 8 Stunden).

### PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 8 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

### AKKUBETRIEB

- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

### VORBEREITUNG

- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klängen frei von Haaren und Gerüstständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberem, trockenem, durchgekämmtem Haar verwenden.

### VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFSATZES

Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartstopfpel auf jede gewünschte Länge zwischen 1mm und 3,5mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 3,5mm ein kürzer, gepflegter Bart ist.

- Die Schnittlänge (1 - 3,5mm) wird mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz eingestellt.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Betriebstaste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klängen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

### EINEN KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Die Trimmerzinken und die Oberseite der Klängen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben (Abb. 1).
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet (Abb.2).
- Der Kammaufsatz sollte unter der Rückseite der Metallklinge hörbar einrasten.

### VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSATZ

- Der Trimmer kann sowohl für Details/ Formgebung der Bartkonturen verwendet werden als auch für einen hautnahen Schnitt (0,4 mm).
- Zum Entfernen der Kammaufsätze die Seiten zusammen-drücken, um sie von der Klinge zu lösen (Abb.3).
- Danach abheben.

### BEFESTIGEN DES NASEN-/OHRENTRIMMERS

- Den Stift des Trimmerkopfs in das Loch des Schneidekopfs stecken.
- Die Zacke auf der Rückseite des Aufsatzkopfs über den Schlitz auf der Rückseite des Griffs legen.
- Der Kopf sollte in einem Winkel an den beiden vorderen Zacken des Kopfs liegen und auf den Metallgiffs des Griffs ruhen.
- Dann den Kopf am Griff festklicken.

### BEFESTIGEN DES FOLIENRASIERERS

- Endbearbeitung rund um den Bart mit einer saften, hautnahen Rasur mit dem Folien-rasierer.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch dass die Folie nicht beschädigt ist.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Rasierer sanft über die Haut führen, dabei leichten Druck ausüben und gegen die Haarwuchsrichtung rasieren.
- Schalten Sie das Gerät nie aus, während es sich noch im Haar befindet.

### REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeworfen oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.
- Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klängen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klängen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klängen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klängen erneut zu befestigen, die Klängenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klängen verfangen haben, vorsichtig wegpushten.
- Die Klängen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klängen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öl auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klängen.

## NEDERLANDS

10-IN-1 MULTI-TRIMMER

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

### HET APPARAAT OPLADEN

- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (OFF/0).
- Steek dan het kleine stekertje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

NB:

- Het verlichterklampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE OPLAADBARE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT

Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oploadcycli uitvoeren (2X 8 uur opladen). De NI-MH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oploadcycli (4X 8 uur opladen) bereiken.

### BEHOUD VAN DE BATTERIJEN

Om te zorgen dat de optimale batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 8 uur opgeladen te worden.

### DRAADLOOS GEBRUIK

- Haal, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

### KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haarrestjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

### HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM

Met de verstelbare stoppelbaard-opzetkám heft u controle over de lengte van de stoppels, met een ideale lengte tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een hele kort stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nettere baard is.

- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 3,5 mm met behulp van de schuifschakelaar bovenop de kám.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkám automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

### ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio (Fig.1).

- Bloccare la guida in posizione premendone delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore delle lame (Fig.2).

- La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

### UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba o per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).
- Per togliere la guida di taglio, premene contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame (Fig.3).
- Sollevare e togliere la guida.

### HET PLAATSEN VAN DE NEUS-/OORTRIMMER

- Steek de pin van het trimmapparaat in het gaatje van de trimkop.
- Plaats het uitsteeksel aan de achterkant van de trimkop op een lijn met de sleuf aan de achterzijde van de handgreep.
- De trimkop dient met zijn twee voorste uitsteeksel schuin te rusten op de metalen klemmen van de handgreep.
- Klik de kop naar beneden vast op het handvat.

### HET BEVESTIGEN VAN DE SCHEERKOP

- Werk de randen mooi gladgeschoren af met de scheerkop.
- Controleer altijd vóór elk gebruik of het scheerblad niet beschadigd is.
- Zet de trimmer aan.
- Beweeg het scheerapparaat langzaam over de huid met minimale druk en scheer tegen de haargroei-richting in.
- Schakel het apparaat nooit uit tijdens het gebruik op het haar.

### REINIGING EN ONDERHOUD

Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:

- Verwijder de opzetkám na gebruik. Spoel de opzetkám af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.

- Gebruik het meegeleverde schoonaakborsteltje om haarrestjes en vuil weg te bors-telen.
- Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De messen kunnen onder verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- Hou, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim aan de messen en duw de messen van de handgreep af.
- Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
- Blaas voorzichtig eventuele haarrestjes weg die onder de messen zitten.
- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
- Zorg ervoor dat de messen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

## ITALIANO

MULTIRASOIO 10 IN 1

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

### CARICARE L'APPARECCHIO

- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su OFF/0.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di carica di 8 ore.
- Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

N.B.

- La spia di carica si spegne alla fine del ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2X8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie NI-MH raggiungono per la loro piena autonomia solo dopo i primi 4 cicli di carica (4X 8 ore).

### PRESERVARE LE BATTERIE

Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 8 ore, ogni 6 mesi.

### FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA

- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

### PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

### UTILIZZO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA

La guida di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio, fra 1 a 3,5 mm. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta; 3,5 mm una barba corta ma più ordinata.

- Selezionare una lunghezza di taglio (1-3,5 mm) usando la guida di scorrimento posta sulla parte superiore del pettine
- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.
- Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

### ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO

- Far scorrere i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio (Fig.1).

- Bloccare la guida in posizione premendone delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore delle lame (Fig.2).

- La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

### UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO

- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba o per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).
- Per togliere la guida di taglio, premene contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame (Fig.3).
- Sollevare e togliere la guida.

### ATTACCARE L'ACCESSORIO NASO/ORECCHIE

- Inserire lo spinotto nel foro della testina di taglio.
- Allineare il perno posteriore della testina alla fessura sulla parte posteriore del manico.
- La testina deve essere inclinata in modo che i due poli anteriori della testina poggino sulla clip metalliche del manico.
- Premere verso il basso la testina sul manico, bloccandola in posizione.

### ATTACCARE LA TESTINA A GRIGLIA

- Perfezionare i bordi con una rasatura liscia e precisa con la testina a griglia.
- Controllare sempre che la testina a griglia non sia danneggiata prima dell'uso.
- Accendere il rasoio.
- Spostare delicatamente la testina sulla pelle, esercitando solo una minima pressione rasando in direzione opposta al senso di crescita dei peli.
- Non spegnere mai l'apparecchio mentre si trova nei peli.

### PULIZIA E MANUTENZIONE



<p>SVENSKA</p>
<p>10-1-1 MULTITRIMMER</p>
<p>Läs säkerhetsvarningarna noga innan du använder produkten.</p>
<p><b>LADDA APPARATEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollera först att apparatens strömknapp är i läge OFF/O.</li> <li>Ladda apparaten genom att ansluta kontakten till apparaten och ansluta adaptren till vägguttaget.</li> <li>Ladda apparaten i två 8-timmarscykler efter varandra före första användningen.</li> <li>Ladda apparaten i en 8-timmarscykel vid efterföljande laddning.</li></ul>

Obs!
–Laddningsindikatorn slocknar när en 8-timmarscykel är klar.
–Apparaten kan användas i minst 60 minuter efter en fullständig laddningscykel.

VIKTIG INFORMATION OM APPARATENS NI-MH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT
Ladda batteriet i två laddningscykler (2 × 8 timmar) efter varandra ungefär var tredje månad för att bibehålla längsta möjliga batteriliv. I övrigt når NI-MH-batterierna fullständig batterikapacitet först efter de 4 första laddningscyklerna (4 × 8 timmar).

**BIBEHÅLLA BATTERIKAPACITETEN**
Laddningsbatterier och de laddningsbara batterierna ska trimmeras med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 8 timmar.

**SJÄLVDÖDS DRIFT**
–Koppla ur adaptren från väggkontakten och apparaten när apparaten är fulladdad och förbered den inför användning.

<b>FÖRE ANVÄNDNING</b>	<b>FÖRBEREDELSE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Inspektera alltid apparaten för synliga tecken på skador före användning. Använd inte apparaten om den är skadad.</li> <li>Kontrollera att bladen är fria från hår och smuts.</li> <li>Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.</li> <li>Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.</li></ul>	

**ANVÄNDA DEN JUSTERBARA DISTANSKAMMEN FÖR STUBB**

Med den justerbara stubbdistskammen kan du ta kontrollen över stubbens längd. Det till den perfekta längden mellan 1 och 3,5 mm. Du behöver experimentera för att hitta den långd du föredrar, men som regelningtje 1 mm en väldigt kort stubb medan 3,5 mm är ett kortare, tydligt skågg.

- Välj en klipplängd (1–3,5 mm) med sidoreglaget på kammens ovansida.
- När du har valt önskad klipplängd låses kammen automatiskt på plats för en garanterad jämn klipning.
- Starta trimmen genom att tryk strömbrytaren uppåt. Bladen börjar röra sig och du kan börja trimma.

**SÄTTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMEREN**
–Sätt trimmens tänder och bladens topp på plats i utrummet under distanskammen (**bild 1**).

- Klicka kammen på plats genom att försiktigt trycka kamens baksida ned längs bladets baksida (**bild 2**).
- Distanskammen ska klicka under metallbladets baksida.

**ANVÄNDA TRIMMERN UTAN DISTANSKAM**

- Trimmen kan användas för att putsa/forma skäggets kanter eller för ett mycket närmare resultat (0,4 mm).
- Ta bort distanskammen genom att klämma på dess sidor, vilket lösgör baksidan från blad (**bild 3**).
- Lyft bort kammen.

**SÄTTA PÅ NÄS-/ÖRONTRIMMEREN**
–Infoga trimmerskaftets stift i hålet på trimmerhuvudet.

- Sätt tillbehörshuvudet piggar i linje med skåran på skaftets baksida.
- Huvudet ska luta med en vinkel med huvudets två främre piggar vliande på skaftets metallplatt.
- Klicka ned huvudet på skaftet.

**SÄTTA PÅ RAKHUVUD MED RULLE**
–Putsa kanterna med en mjuk och nära rakning med rakhuvudet.

- Kontrollera att rullen inte är skadad före varje användning.
- Starta trimmen.
- För rakhuvudet försiktigt över huvudet med mycket lågt tryck. Raka mot hårens väktriktning.
- Stäng aldrig av apparaten medan den rakar hår.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**
För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning:

- Ta bort distanskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före lagring eller användning.
- Borsta bort eventuella hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Använd inte skarpt objekt för att rengöra trimmerbladet.
- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.
- Ta bort bladen genom att hålla trimmenes skaft i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skaftet.
- Ta bort bladen genom att hålla trimmenes skaft i ena handen, placera tummen under bladen och klicka på plats.
- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.
- Bladen kan sköljas under rinnande vatten.
- Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på trimmers skaft.
- Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten efter-om den är särskilt utformad för en höghastighetstrimmer. Den advanstar inte och saktar inte ned bladen.

<p>NORSK</p>
<p>10-1-1 MULTITRIMMER</p>

Les sikkerhetsinstruksjonen nøye før du bruker produktet.

**OPPLADNING AV APPARATET**

- Sørg først for at apparatet bryter er slått av (posisjon OFF/O).
- Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren for å lade apparatet.
- Før første bruk av apparatet, utfør to etterfølgende ladesykluser på 8 timer.
- Før senere oppladning av apparatet, utfør en ladesyklus på 8 timer.

NB.
–Ladeindikatoreten slås av når en ladesyklus på 8 timer er over.
–En full oppladning gjør det mulig å bruke apparatet i minst 60 minutter.

VIKTIG INFORMASJON OM APPARATETS NI-MH-BATTERIER
For å bevare en optimal batterilevetid, utfør to etterfølgende ladesykluser (2X 8 timer) omtrent hver tredje måned. NI-MH-batteriene vil dessuten bare oppnå sin fulle batteritid etter de 4 første ladesyklusene (4X 8 timer).

**BEVARE BATTERIEINE**
For å opprettholde den optimale batterikapaseteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 8 timer hver 6. måned.

<b>BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING</b>	<b>FORBEREDELSE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Når apparatet er fulladd, trekk adapteren ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.</li></ul>	

**BRUKE DEN JUSTERBARE AVSTANDSKAMMEN**

Den justerbare avstandskammen gir deg kontroll over stubbens lengde, til en ideell lengde mellom 1–3,5 mm. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men som en veiledning vil 1 mm gi deg et svært kort og stubbeste skågg og 3,5 mm et kort, pene skågg.

- Velg en kuttelengde (1–3,5 mm) ved å bruke skyvebryteren på toppen av avstands-kammen.
- Når du har valt ønsket klipplengd, låses kammen automatisk på plass for en garantert jevn klipning.
- Starta trimmen genom att tryk strömbrytaren uppåt. Bladen börjar röra sig och du kan börja trimma.

**SÄTTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMEREN**
–Sätt trimmens tänder och bladens topp på plats i utrummet under distanskammen (**bild 1**).

- Klicka kammen på plats genom att försiktigt trycka kamens baksida ned längs bladets baksida (**bild 2**).
- Distanskammen ska klicka under metallbladets baksida.

**BRUKE TRIMMERN UTEN AVSTANDSKAM**

- Trimmeren kan brukes til detaljer/forming rundt kantene av skjegget eller for å få et enda kortere resultat (0,4 mm).
- Før å fjeme avstandskammen, klem på sidene av kammen for å løse ut den bakre delen fra bladet (**Fig.3**).
- Løft avstandskammen bort.

**MONTERE NESE-/ØREHÅRTRIMMEREN**
–Sett pinnen fra håndtaket inn i hulllet på trimmerhodet.

- Rett inn den bakre haken på hodet med sporet på baksiden av håndtaket.
- Hodet skal plasseres i en vinkel slik at de to fremre hakene på hodet hviler mot metallklemmen på håndtaket.
- Klikk hodet ned på håndtaket.

**MONTERE FOIL-HODET**

- Avslutt kantene med ett jevnt, kort resultat ved å bruke foil-hodeet.
- Sjekk alltid at foil-hodeet ikke er skadet før du bruker det.
- Klyt trimmeren på.
- Beveg barbermaskinen varsomt over huden med minimalt trykk og i motsatt retning av hårvæksten.
- Slå aldri av maskinen mens den er i håret.

**RENGJØRING OG VEDLIEKHOLD**
For å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:

- Fjern avstandskammen etter bruk. Skjøl avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Brug rengjöringsborsten som følger med for å börste bort hår og smuss.
- Bladen kan skärpe sigtander for å rengjörere trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjöringen enklere.
- För å ta av bladene, hold i trimmerens häändtak med én häänd, plasser tummelen under bladen og trycka bort bladen från häändtak.
- För å sette tilbake bladene, sørg for at den nedre delen av bladplattan er plassert i häändtaket, og klikk på pläss.
- Bläs försigtigt bort hår som ligger under bladene.
- Bladene kan skylles under springen.
- Särg för att trimmerbladene er torre för de sattes tilbake på trimmeren.
- Värmsta, eller torka handdelen väschanan alla.
- Värmsta, eller torka trimmeret efter hvert kvaikt innen niiden klainntäimistö trimmeren runkon.
- Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitte terät tiputtamalla niihin muutama tippa mikana toimitettavaa vöitelöilyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua vöitelöilyä, sillä se on kehittäyt erityisesti nopeille trimmerille, eikä se häähdu tai hidasta terä.

<p>SUOMI</p>
<p>10 IN 1 MONIKÄYTTÖINEN TRIMMERI</p>

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

**LAIITTEEN LATAUS**

- Varmista aluksi, että laitteen virtakytkin on OFF/O-asennossa.
- Kytke pistoke laitteeseen ja kytke sen jännituksen sovittain laitteen lataamiseksi.
- Suota ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa kaksi perättäistä 8 tunnin latausjaksoa.
- Voit ladata laitteen seuraava kertaan varten suoritamalla 8 tunnin latausjakso.

Huom.
–Latauksen merkivalo sammuu, kun 8 tunnin latausjakso on päättynyt.
–Täydellisen latauksen avulla laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.

**TÄRKEITÄ TIETOJA LAITTEEN NI-MH-AKUISTA**
Akut ovat mahdollisimman autonomisia, kun noin kolmen kuukauden välein su-riteitaan kaksi perättäistä latausjaksoa (2 x 8 tuntia). Lisäksi NI-MH-akkujen täysi-määräinen autonomia saadaan aikaan ensimmäistä kertaa vasta neljän ensimmäisen latausjakson jälkeen (4 x 8 tuntia).

**AKKUJEN YLLÄPITÄMINEN**
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tultaa antaa tyhjentyä kunnolla ja ladata ne sitten 8 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

**LANGANTON KÄYTTÖ**
–Kun laite on ladattu täyteen, kytke sovittu iri pistorasista ja laitteesta. Laite on käyttövalmis.

**KÄYTTÖOONO**
–Tarkista laite aina ennen käyttöä mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta.

- Varmista, että terissi e ole karvoja ja roskia.
- Varmista, että laitteen kaasua on tarpeeksi virtaa.
- Käytä laitetta puhtaissa ja kuivissa ohkarvoissa, jotka on selvitetty taustasta.

**SÄÄDELTVÄN PARRANSÄNGEN LEIKKUKAMMAN KÄYTTÖ**
Säädeltävän parransängén kamman avulla voit säätää sängén pituuden soppi- kksi 1–3,5 mm väilllä. Löydät sopivan pituuden kokeilemalla. Ohjeistun on, että 1 mm leikkupiituudella saat erittäin lyhyen sängén, kun taas 3,5 mm pituudella par- rasta tulee lyhyt ja siisti.

- Valitse leikkupiituis (1–3,5 mm) kamman ylösassa olevan lukukytkimen avulla.
- Kun olet valinnut haluamasi leikkupiituisen, leikkukaampa lukkiutuu automaattisesti sopivaan asentoon takasen varman ja tasaisen leikkuun.
- Kytke trimmeri päälle liuuttamalla virtakäinsainiikka ylös. Terät alkavat liik- kua ja voit aloittaa parranleikkuun.

**LEIKKUKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN TRIMMERIIN**
–Liu'uta trimmerin hampaat ja terien välisyäl nillle tarkoitettuun paikkaan leikku- kamman alla (**Kuva.1**).

- Napsauta kampa asentonsa painamalla hellävaraisesti leikkukaamman takosaa alaspäin terän taakse (**Kuva.2**).
- Leikkukaampa napsaatta metalliterän takosaa alle.

**TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPAA**
–Trimmerii voi käyttää ilman reunojen muotoiluun/viimeistelemiseen tai erittäin lyhyen leikkukseen (0,4 mm).

- Irrota leikkukaampa puristamalla leikkukaamman sivuja, jotka liroitvat terän takoo- sasta (**Kuva.3**).
- Nosta leikkukaampa pois.

**TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPAA**
–Trimmerii voi käyttää ilman reunojen muotoiluun/viimeistelemiseen tai erittäin lyhyen leikkukseen (0,4 mm).

- Irrota leikkukaampa puristamalla leikkukaamman sivuja, jotka liroitvat terän takoo- sasta (**Kuva.3**).
- Nosta leikkukaampa pois.

**RENGJØRING OG VEDLIEKHOLD**
För å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:

- Fjern avstandskammen etter bruk. Skjøl avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Brug rengjöringsborsten som følger med for å börste bort hår og smuss.
- Bladen kan skärpe sigtander for å rengjörere trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjöringen enklere.
- För å ta av bladene, hold i trimmerens häändtak med én häänd, plasser tummelen under bladen og trycka bort bladen från häändtak.
- För å sette tilbake bladene, sørg for at den nedre delen av bladplattan er plassert i häändtaket, og klikk på pläss.
- Bläs försigtigt bort hår som ligger under bladene.
- Bladene kan skylles under springen.
- Särg för att trimmerbladene er torre för de sattes tilbake på trimmeren.
- Värmsta, eller torka handdelen väschanan alla.
- Värmsta, eller torka trimmeret efter hvert kvaikt innen niiden klainntäimistö trimmeren runkon.
- Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitte terät tiputtamalla niihin muutama tippa mikana toimitettavaa vöitelöilyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua vöitelöilyä, sillä se on kehittäyt erityisesti nopeille trimmerille, eikä se häähdu tai hidasta terä.

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>
<p>MULTI TRIMMER TO SE 1</p>

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

**ΦΟΡΤΗΣ ΣΥΣΤΕΥΣΗ**

- Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF/O.
- Εισάγετε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον προσαρμογέα για να φορτίσετε τη συσκευή.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών.
- Για να επανοφορτίσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.

Σημείωση
–Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης σβήνει μόλις ολοκληρωθεί ένας κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.
–Τηλεέλεγχος της συσκευής είναι δυνατός μέσω του τηλεελεγκτή που συνοδεύεται με τη συσκευή.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΡΟΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NI-MH ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΤΕΥΣΗ**
Για να διατηρήσει τη μέγιστη χωρητικότητα την επανοφορτισόμενου μπαταρίου, η συσκευή πρέπει να αποφορτισείται πλήρως και στη συνέχεια, επανοφορτίσει τη για 8 ώρες κάθε 6 μήνες.

**ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ**
Για να διατηρήσει την άριστη χωρητικότητα την επανοφορτισόμενου μπαταρίου, η συσκευή πρέπει να αποφορτισείται πλήρως και στη συνέχεια, επανοφορτίσει τη για 8 ώρες κάθε 6 μήνες.

**ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**
–Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

**ΠΡΟΕΤΙΜΟΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ**
–Ελέγξτε πάντα τη συσκευή πρώτα τη χρησιμοποιήσετε για εμφανή σημάδια φθοράς. Na μη χρησιμοποιείτε όταν έχει υποστεί ζημιά.

- Ελένδοίστε, hogy a késéken nincsenek sérülráadványok és törmélekek.
- Elenődoírte, hogy a készülék teljesen elegetedő.
- Tiszta, száraz és alaposan kifestült hajra használja.

**ΑΖ ΑΛΛΗΤΗΘΑ ΒΟΡΟΣΤΑΒΑΓΟ ΒΕΖΕΤΕΦΕΣΥ ΗΑΣΝΑΛΑΤΑ**
Az állítható borostavágo vezetéfésséi az ideális 1 mm-3,5 mm közötti hosszúságra szabályozhatja a szakáll észelékét. Kiseríleznélte kell, hogy megtalálja a kívánt hosszúságot. Tájékoztatólag, az 1 mm nagyon rövid borostát, a 3,5 mm pedig rövid, gondozhatóbb szakállt eredményez.

- A vágási hosszúságot (1-3,5 mm) válassza ki a szakállvágó tetéjén lévő tájolékolapoc- sán.
- Miután kiválasztotta a kívánt vágási hosszúságot, a vezetéfésséi automatikusan rögzítődik ebben a helyzetben, a garantált, egyenletes vágás érdekében.
- Kapcsolja be a szakállvágót a bekapcsoló gombot felfelé tolvá. A késék mozgása beindul, és elkezdheti a vágást.

**A VEZETÉFÉSSÉ RÖGZÍTÉSE A SZAKÁLLVÁGÓÓHOZ**
–Csúsztassa a vágógépet fogat és a késék felső részét a vezetéféssé alá (**1. ábra**).

- A kés hátsó részét finoman megmogva kattints a helyére a vezetéféssé (**2. ábra**).
- A vezetéféssének a fém kés hátsó része alá kell kattannia.

**A SZAKÁLLVÁGÓ HASZNÁLATA A SZAKÁLLÉLEKÉNEK VÉZÉTEFÉSSÉ NÉLKÜL**
–A szakállvágó használható a szakáll észelékének végén vágáshoz / alakításához is a pontosabb eredmény érdekében (0,4 mm).

- A vezetéféssé leveletelöz hívnyja meg a vezetéféssé oldalait és szabadítsa ki a kés hátsó részét (**3. ábra**).
- Emelje ki a vezetéféssét.

**ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΟΗΘΟ ΚΟΠΗΣ**
–Η δριμύτητα μπόης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτομέρειες ή των σχηματισμού ήφα που τις σφάζει, των γωνιών ή για ένα πιο προσεκτικό αποτέλεσμα (0,4 mm).

- Για να αφορτίσετε τον οηθό κοπής, πλάστε τις πλευρές του, οι οποίες θα ελευθέρωσουν το πίσω μέρος από τη ληπίδο (**Εκω.3**).

**ΣΥΝΑΔΕΣ ΤΩΝ ΟΗΘΩΝ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗ ΣΥΣΤΕΥΣΗ**
–Σύρετε το όοντα της μηχανής και το επάνω μέρος των ληπίδων στον χώρο κάτω από τον οηθό κοπής (**Εκω. 1**).

- Κομπίστε τον οηθό στη θέση του πιέζοντας ελαφρά το πίσω μέρος του οηθού προς το πίσω μέρος της ληπίδος (**Εκω. 2**).
- Ο οηθός κοπής θα πρέπει να κομπίσεται κάτω από το πίσω μέρος της μεταλλικής ληπίδος.

**ΡΑΡΑΝΑΙΟΤΕΡΑΝ ΚΙΝΝΙΤΤΑΜΙΝΕΝ**
–Parranajoteräillä voit viimeistellä parran reunat ja saada siistin ja lähellä viimeiste- llytellen lopputuloksen.

- Aseta trimmerin rungon sokka trimmerin päälle riikään.
- Kohdistaa kiinnityspään takäkärkiä kalvan takana olevaan koloon.
- Päin tulla olla kiinnitys kahden pään etukäijien kanssa niin, että pää on kalvan metallipi- lissä kuussa.
- Napsauta pää kalvan kiinni.

**TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUKAMPAA**
–Trimmerii voi käyttää ilman reunojen muotoiluun/viimeistelemiseen tai erittäin lyhyen leikkukseen (0,4 mm).

- Irrota leikkukaampa puristamalla leikkukaamman sivuja, jotka liroitvat terän takoo- sasta (**Kuva.3**).
- Nosta leikkukaampa pois.

**RENGJØRING OG VEDLIEKHOLD**
För å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:

- Fjern avstandskammen etter bruk. Skjøl avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Brug rengjöringsborsten som følger med for å börste bort hår og smuss.
- Bladen kan skärpe sigtander for å rengjörere trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjöringen enklere.
- För å ta av bladene, hold i trimmerens häändtak med én häänd, plasser tummelen under bladen og trycka bort bladen från häändtak.
- För å sette tilbake bladene, sørg for at den nedre delen av bladplattan er plassert i häändtaket, og klikk på pläss.
- Bläs försigtigt bort hår som ligger under bladene.
- Bladene kan skylles under springen.
- Särg för att trimmerbladene er torre för de sattes tilbake på trimmeren.
- Värmsta, eller torka handdelen väschanan alla.
- Värmsta, eller torka trimmeret efter hvert kvaikt innen niiden klainntäimistö trimmeren runkon.
- Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitte terät tiputtamalla niihin muutama tippa mikana toimitettavaa vöitelöilyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua vöitelöilyä, sillä se on kehittäyt erityisesti nopeille trimmerille, eikä se häähdu tai hidasta terä.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**
Για να διατηρήσει τη άριστη απόδοσή, η συσκευή πρέπει να καθαριστεί στετερα από κάθε χρήση:

- Αφορτίστε τον οηθό κοπέτ μετά τη χρήση. Σπλίντεστε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον ποσό καλά πριν τον επανοφορτίσετε.
- Χρησιμοποιήστε το σπινόθό άόντα της κεραλόης με την υποβοήθηση του πίσω μέρους της ληπίδος.
- Η κεραλόη θα πρέπει να έχει κλίση σε μια γωνία με τα δύο εμπρόσθια όόντα της κεραλόης παραμοιούσης πάνω στο μεταλλικό κάτω της ληπίδος.
- Μην απεγορτίστε ποτέ τη συσκευή ενώ βρίσκεται μέσα στα μαλλιά.

**ΑΖ ΑΛΛΗΤΗΘΑ ΒΟΡΟΣΤΑΒΑΓΟ ΒΕΖΕΤΕΦΕΣΥ ΗΑΣΝΑΛΑΤΑ**
Az állítható borostavágo vezetéfésséi az ideális 1 mm-3,5 mm közötti hosszúságra szabályozhatja a szakáll észelékét. Kiseríleznélte kell, hogy megtalálja a kívánt hosszúságot. Tájékoztatólag, az 1 mm nagyon rövid borostát, a 3,5 mm pedig rövid, gondozhatóbb szakállt eredményez.

<p>MAGYAR</p>
<p>10 AZ EGYBEN IN 1 MULTI TRIMMER</p>

A termék használatá előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat.

**A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE**

- Először ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója OFF/O (kikapcsolt) helyzetben van.
- Dugja be a dugast a készülékebe és csatlakoztassa az adaptert a készülék töltéséhez.
- A készülék első használata előtt végezzen két egymást követő teljes töltési ciklust 8 órán keresztül.
- A következő alkalomkor végezzen egy 8 órás töltési ciklust.

Megjegyzés
–Miután a 8 órás töltési ciklus befejeződött, a töltéjelző kialszik.
–A teljes töltésel a készülék minimum 60 percg használható.

**A KÉSZÜLÉKBEN LÉVŐ NI-MH AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ FONTOS TÁJÉKOZTATÁS**
Az akkumulátorok lehető leghosszabb használatt idejének megartása érdekében körülbelül háromhavonta egyezzer hajtsön végre két egymást követő töltési ciklust (2x8 óra). A NI-MH akkumulátorok első alkalommal nem érik el a teljes használati időt, csak a 4 első töltési ciklus után (4x8 óra). »

**AZ AKKUMULÁTOROK KIMÉLÉSE**
Az akkumulátorok optimális élettartama érdekében a szakállvágót körülbelül 6 havonta teljesen le kell merítenie, majd 8 órán át folyamatosan tölteni kell.

**VEZÉTELÉ NÉLKÜLÍ HASZNÁLAT**
–Miután a készülék teljesen feltöltődött, húzza ki az adaptert a házólatti konnektorból és készítele élő használható.

**ELŐKÉSZÍTÉSE A HASZNÁLATRA.**
–Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket, hogy nincs rajta látható sérülés none. Ne használja a készüléket, ha sérült.

- Ellenőrizze, hogy a késéken nincsenek sérüláadványok és törmélekek.
- Ellenőrizte, hogy a készülék teljesen elegetedő.
- Tiszta, száraz és alaposan kifestült hajra használja.

**ΑΖ ΑΛΛΗΤΗΘΑ ΒΟΡΟΣΤΑΒΑΓΟ ΒΕΖΕΤΕΦΕΣΥ ΗΑΣΝΑΛΑΤΑ**
Az állítható borostavágo vezetéfésséi az ideális 1 mm-3,5 mm közötti hosszúságra szabályozhatja a szakáll észelékét. Kiseríleznélte kell, hogy megtalálja a kívánt hosszúságot. Tájékoztatólag, az 1 mm nagyon rövid borostát, a 3,5 mm pedig rövid, gondozhatóbb szakállt eredményez.

- A vágási hosszúságot (1-3,5 mm) válassza ki a szakállvágó tetéjén lévő tájolékolapoc- sán.
- Miután kiválasztotta a kívánt vágási hosszúságot, a vezetéfésséi automatikusan rögzítődik ebben a helyzetben, a garantált, egyenletes vágás érdekében.
- Kapcsolja be a szakállvágót a bekapcsoló gombot felfelé tolvá. A késék mozgása beindul, és elkezdheti a vágást.

**A VEZETÉFÉSSÉ RÖGZÍTÉSE A SZAKÁLLVÁGÓÓHOZ**
–Csúsztassa a vágógépet fogat és a késék felső részét a vezetéféssé alá (**1. ábra**).

- A kés hátsó részét finoman megmogva kattints a helyére a vezetéféssé (**2. ábra**).
- A vezetéféssének a fém kés hátsó része alá kell kattannia.

**A SZAKÁLLVÁGÓ HASZNÁLATA A SZAKÁLLÉLEKÉNEK VÉZÉTEFÉSSÉ NÉLKÜL**
–A szakállvágó használható a szakáll észelékének végén vágáshoz / alakításához is a pontosabb eredmény érdekében (0,4 mm).

- A vezetéféssé leveletelöz hívnyja meg a vezetéféssé oldalait és szabadítsa ki a kés hátsó részét (**3. ábra**).
- Emelje ki a vezetéféssét.

**ΑΖ ΟΡΡ- ΕΦΙΣΖΟΡΝΙΒΟΡΟ ΦΕΛΗΕΖΕΣΕ**
–Illesse bele a készülékést csapját a vágófej furatába.

- Hoza egy vonalba fej hátsó töskéjét a markolat felső részén lévő nyílással.
- A fejejnek ferdének kell lennie úgy, hogy a fej két első nyílányja a markolat fém kiegészék kerüljön.
- Kattintsa rá a fejet a markolatra.

**A ΒΟΡΟΤΑΣΖΙΑΤΑ ΡÖGZÍTΕΣΕ**
–A szelékét fejzeze be a fimon és pontos vágást biztosító borotvaszita tartozékkal.

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szita nem sérült-e.
- Kapcsolja be a szakállvágót.
- Finom mozsassa a borotvát a bőrön, kicsit rányomva és a szórszálak növekedési irányába elleneltesse irányba.
- Sinánya ne kapcsolja ki a készüléket, amikor a szakállban van.

**TISZÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**
–Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében a készülékét minden hasznalat után meg kell tisztítani.

- A használat után vegye le a vezetéféssét. Foglyó viz alatt öblítse el a vezetéféssét, és gondosan szántsza meg, mielőtt eltessé vágnyá használja.
- A tisztító kefe segítségével eltávolítsa el a szórszálakat és törméleket.
- Ne használjon éles tárgyat a tá tisztításá el.
- A könnyebb tisztíthatóság érdekében a késék kivételét.
- A késék kivételéhez tartsa a szakállvágó markolatát az egyik kezével, heyezze a hüvelykujját a késék alá, és továbbítsa a késéket a markolatból.
- A késék visszahelyezéséhez ellenőrizze, hogy a kés alapja a helyén van a markolaton, majd kattintsa